

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.

Conservare l'etichetta dell'originale per consentire la rintracciabilità del lotto di produzione. In caso di reclamo.
Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
La FOSNOVA s.r.l. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
L'installazione del prodotto deve essere eseguita a regola d'arte.
Per l'anno di produzione, caratteristiche e parametri vedere l'etichetta di marcatura.
Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.
The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
FOSNOVA s.r.l. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.
For the year of production, characteristics and parameters, see the marking label.
Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.

Conservare la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.
Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre dangereux l'appareil.
FOSNOVA s.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.

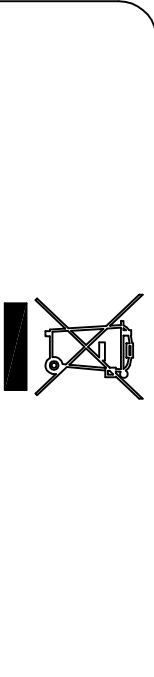
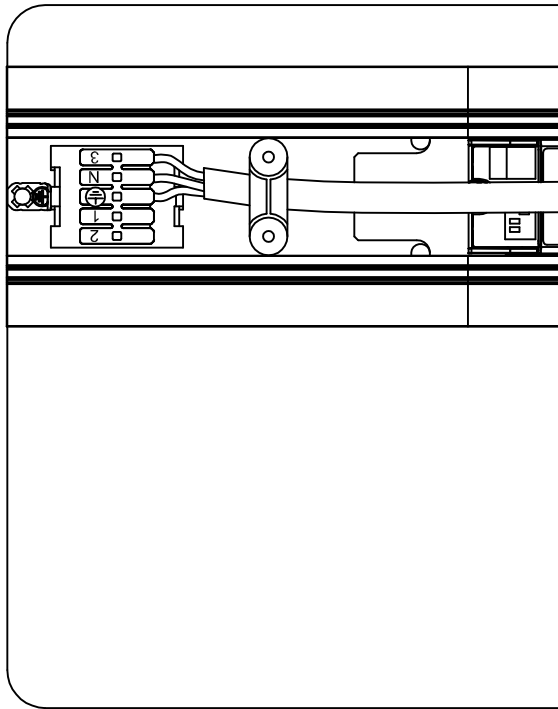
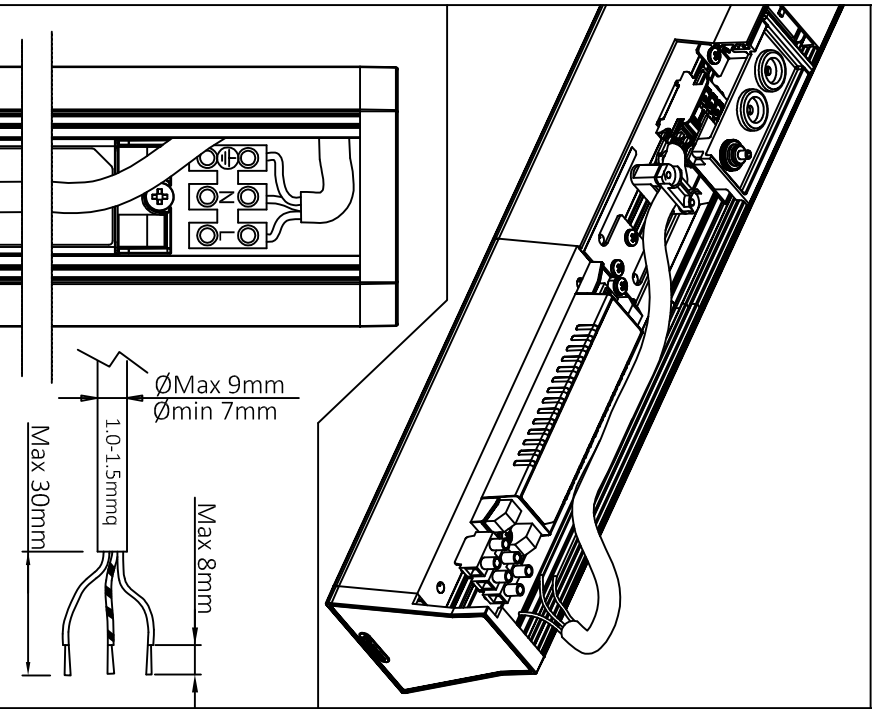
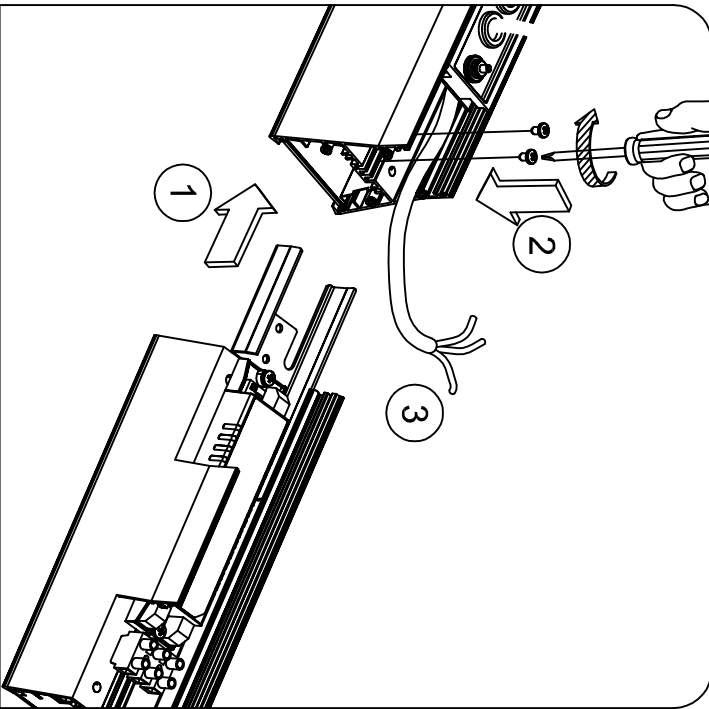
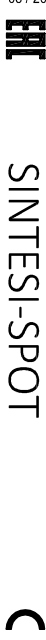
Installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
Pour l'année de production, les caractéristiques et les paramètres, voir l'étiquette.
Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.
Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Problem fernerwählter Art auftreten sollen, bitte den Lieferanten informieren.
Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion eindeutig zu machen.

Das Unternehmen FOSNOVA s.r.l. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß ß den Anleitungen montiert worden ist.
Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
Für das Jahr der Herstellung, Eigenschaften und Parametern finden Sie im Etikett.
Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
Conservar esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.
Conservar la etiqueta de embalaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.

El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos. Para el año de producción, las características y los parámetros, consulte la etiqueta.
Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.
Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
Conservar a etiqueta de embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

A FOSNOVA s.r.l. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.
A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
Para o ano de produção, características e parâmetros, consulte a etiqueta de marcação.
Чобы гарантываць правільную і безпечную работу ідэалнай, строго прадэкаваць інструкцыям.
Схраняйте этот листок для последующего использования.
При возмещении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
Схраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделия в случае возникновения претензий.
Запрещается вносить изменения в изделие. Любое изменение делает партию небезопасной и может сделать изделие опасным.
FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidade por danos causados por um produto de sua marca se não for montado de acordo com as normas em vigor.
A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
Para o ano de produção, características e parâmetros, consulte a etiqueta de marcação.
Чобы гарантываць правільную і безпечную работу ідэалнай, строго прадэкаваць інструкцыям.
Схраняйте этот листок для последующего использования.
При возмещении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
Схраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделия в случае возникновения претензий.
Запрещается вносить изменения в изделие. Любое изменение делает партию небезопасной и может сделать изделие опасным.
FOSNOVA s.r.l. declina toda responsabilidade por danos causados por um produto de sua marca se não for montado de acordo com as normas em vigor.
A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
Para o ano de produção, características e parâmetros, consulte a etiqueta de marcação.

Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują niebezpieczne gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.
Firma FOSNOVA s.r.l. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, jeżeli zostały one zmodyfikowane z zastosowaniem przez instalację produktów należy przestrzegać zgodnie z zasadami sztuki.
Do roku produkcji, właściwości i parametrów etykietki.



La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
1. Gli apparecchi di illuminazione non devono essere trattati come normali rifiuti urbani.
2. Gli apparecchi illuminanti destinati ad essere smaltiti presso gli uffici di un nuovo apparecchio.
3. La lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sul prodotto per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same type is purchased.
3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
4. The symbol of the wheeled bin with a slash through it is applied to the product to be disposed of according to applicable legislation.
5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

La Directiva Europea 2012/19/UE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:
1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être broyées, fragmentées ou broyées.
4. Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
1. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und autorisierten Sammelstellen abgegeben oder dem betreffenden Erwerb des neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
2. Leuchtstoffröhren, die mit dem Leuchtgerät entfernt werden, dürfen nicht zerkleinert oder zerschreddert werden.
3. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf dem Produkt vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
4. Eine unethische Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.
5. Eine unethische Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento de residuos y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
1. Los aparatos de iluminación no deben ser tratados como res liuos urbanos normales.
2. OS residuos de aparatos de iluminación deben ser entregados nos centros de recogida autorizados o al distribuidor en el momento que se compra una luminaria nueva.
3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida separada.
5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como res liuos urbanos normais.
2. OS resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de novo destino autorizados ou devolvidos ao distribuidor no acto da compra de um novo aparelho.
3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contêm substâncias altamente poluidoras.
4. O símbolo do canteiro barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efectuada uma recolha selectiva.
5. A destinação abusiva destes resíduos é punida pela lei.

Европейската директива 2012/19/UE (RAEE) по утилизиция на отходовете произведени от електрическо и електронно оборудоване, предписва следното:
1. Прибори осветления трябва утилизируются отделно от обичайни бытових отходовете.
2. Отработваните свои срок прибори осветления даватся на утилизиция в авторизирани пункти сбора или возвращаются дистрибутору при покупка новог апарата.
3. Лампы ели они идут на утилизицию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
4. Знак с изображением мусорного контейнера с перечеркнутой крышкой на продуктах при покупке должен напоминать потребителя об обязательности дистрибуции в специальный сборный пункт.
5. Незаконная переработка отходов карается законом.

Direktiva Európska 2012/19/UE dotýca sa zlikvidovania odpadov správy elektrického i elektronického (RAEE) zariadenia so nasledujúcimi bodmi:
1. Opravy osvetlenia nie môžu byť vykonávané ako súčasť zlikvidovania odpadu.
2. Zlikvidovanie opravy oddeľ od zariadenia, ktoré sa kúpilo súčasne s novým zariadením.
3. Zároveň vyžaduje gazem z opravy nie podľa byt. zariadenia, pretože zariadenia obsahujú silne znečisťujúce látky.
4. Symbol prekráškovaného koša na smetku zamaskovaný na zariadeniach slúži do pripomenutia o potrebe zlikvidovania zariadení zvlášť odpadov.
5. Nezákonná úprava výzvy umiestnených odpadov je trestná.

Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (RAEE) enthält die folgenden Bestimmungen:
1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und autorisierten Sammelstellen abgegeben oder dem betreffenden Erwerb des neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
3. Leuchtstoffröhren, die mit dem Leuchtgerät entfernt werden, dürfen nicht zerkleinert oder zerschreddert werden.
4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf dem Produkt vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
5. Eine unethische Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni.
I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
Posizionare il dispositivo d'alimentazione, evitare il contatto tra il cavo di rete e l'apparecchio.
N.B.: La conformità alle norme e garanzia soltanto utilizzando dispositivi d'alimentazione di sicurezza (*) che rispondono alle vigenti norme EN/IEC.
Le prestazioni fotometriche dichiarate a catalogo sono garantite usando le lampade indicate (FOSNOVA).
L'apparecchio è conforme alle norme EN 60598-1, EN60598-2-1, EN 62493.

MOUNTING INSTRUCTIONS

Please follow the instructions as shown in the relative picture.
Damaged components must be replaced with new ones of the same type.
When positioning the power device, ensure that the mains cable does not touch the fixture.
N.B.: Conformance to standard is guaranteed only if safety power (*) device meeting regulations are used EN/IEC.
The photometric performance indicated in the catalogue is guaranteed when using the shown (FOSNOVA).
The spot is suitable to standards EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas.
Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.
En installant le alimentateur, éviter tout contact entre le câble de réseau et l'appareil.
N.B.: La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des alimentateurs de sécurité (*) qui répondent aux normes en vigueur EN/IEC.
Les performances photométriques reprises dans notre catalogue ne sont atteintes qu'en utilisant les lampes indiquées (FOSNOVA).
L'appareil est conforme aux normes EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

MONTAGEANLEITUNG

Die in den Darstellungen abgebildeten Anzeigen müssen strengstens befolgt werden.
Lerne Bestandteile, die m öglicherweise beschädigt werden können, müssen durch originalgetreue Ersatzteile ersetzt werden.
Bei Stromversorgungsgeräten muss so aufgestellt werden, dass Berührungslinien nicht mit der Leuchte in Berührung kommen.
N.B.: die Übereinstimmung mit den Richtlinien wird nur dann gewährleistet, wenn sicherheits Stromversorgungsgeräte (*) nach EN verwendet werden EN/IEC.
Die im Katalog angegebenen photometrischen Leistungen werden bei Einsatz der in der (FOSNOVA) Lampen gewährleistet.
Das Gerät entspricht der Norm EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones.
Os componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos.
Al colocar el dispositivo de poder, evitar el contacto entre el cable de red y el aparato.
NOTA: para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente dispositivo de poder de seguridad (*) que cumplan las normas EN/IEC.
Las prestaciones fotométricas que declara el catálogo se garantizarán al utilizar las lámparas indicadas (FOSNOVA).
El aparato está conforme con las normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Seguir cuidadosamente as instruções indicadas nas figuras.
Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos.
Ao posicionar o dispositivo de alimentação, evitar o contacto entre o cabo de alimentação e o aparelho.
Nota: A conformidade com a norma só é garantida através da utilização de dispositivos de alimentação de segurança (*) que cumpram as normas EN/IEC em vigor.
O desempenho fotométrico indicado no catálogo é garantido utilizando as lâmpadas indicadas (FOSNOVA).
O aparelho cumpre as normas EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками.
Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти.
При установке блока питания не допускать контакта между проводом электропитания и прибором. Прим.: Соответствие стандарту гарантируется только при использовании блока аварийного питания (*), соответствующих действующим стандартам EN/IEC.
Приведённые в каталоге фотометрические характеристики гарантируются при использовании указанных ламп (FOSNOVA).
Прибор соответствует стандартам EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.

INSTRUKCJE MONTAŻU

Dokładnie przestrzegaj zaleceń i zamieszczonych na rysunkach.
Ew. menu, które podaję, nie uszkodzaj. Należy zastąpić analogicznymi elementami.
Podczas instalacji zadbać o to, by kable słowu nie doszły w kontakcie z urządzeniem.
Uwaga: Zgodność z normą gwarantowana jest pod warunkiem stosowania bezpiecznych urządzeń zasilających (*), odpowiedzących obowiązującym normom EN/IEC.
Zadeklarowana w katalogu skuteczność fotometryczna gwarantowana jest wyłącznie przy użyciu żarówek (FOSNOVA).
Urządzenie odpowiada normom EN 60598-1, EN 60598-2-1, EN 62493.